



VALVOLA DI SICUREZZA ORDINARIA PER IMPIANTI DI RISCALDAMENTO E SOLARI TERMICI

AVVERTENZE

Questo manuale di istruzioni deve essere letto e compreso prima di installare o manutene-
re il prodotto.

Significato del simbolo : **ATTENZIONE! IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE DARE ORIGINE A PERICOLO PER PERSONE, ANIMALI, COSE!**

SICUREZZA

È obbligatorio seguire le istruzioni di sicurezza descritte nell'apposito documento visibi-
le tramite QR code.

LASCIARE QUESTO MANUALE A DISPOSIZIONE DELL'UTENTE.
SMALTIRE SECONDO LE NORME VIGENTI.

DESCRIZIONE

Le valvole di sicurezza sono costruite da Barberi in accordo alla "DIRETTIVA 2014/68/EU
DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 15 maggio 2014 concernente l'armoniz-
zazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di
attrezzature a pressione". Questo libretto di istruzioni illustra quanto richiesto dall'allegato
1, articolo 3.4, della suddetta Direttiva.

Le valvole di sicurezza controllano la pressione dei generatori di calore o degli impianti di
riscaldamento nei quali sono installate. Quando la pressione raggiunge il valore di taratura,
la valvola inizia ad aprire l'otturatore, scaricando il fluido in atmosfera. In questo modo si
limita il valore di pressione dell'impianto impedendo che raggiunga valori pericolosi di
esercizio.

La valvola di sicurezza protegge l'impianto da sovrappressioni causate da:
- eccessivo aumento della temperatura dell'impianto
- errato dimensionamento del vaso di espansione chiuso
- malfunzionamento o rottura della membrana del vaso di espansione chiuso
- rottura/trattamento del gruppo di caricamento o riempimento con conseguente aumento
della pressione dell'impianto
- rottura dello scambiatore di calore sanitario nelle caldaie con produzione di acqua calda
sanitaria istantanea con conseguente aumento della pressione dell'impianto.
Le valvole di sicurezza si richiudono automaticamente quando la pressione scende al va-
lore di richiusura che è 20% inferiore al valore di taratura della valvola.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Materiali

Corpo: ottone EN 12165 CW617N
Molle: acciaio inox EN 10270-1
Membrana: EPDM
Manopola: nylon 66
Scodellino guidamolla: ottone
EN 12164 CW614N

Prestazioni

Pressione di taratura: 3 bar, 6 bar
Sovrappressione di apertura: 10%
Pressione di richiusura: -20%
Coefficiente di efflusso: K=0,05
Pressione massima di esercizio: 10 bar
Temperatura massima di esercizio: 160 °C
Fluidi compatibili: acqua, soluzioni
glicolate (max 50%)
Categoria 2014/68/EU PED: IV

INSTALLAZIONE

A) Montaggio e smontaggio: eseguire ad impianto freddo e non in pressione.
B) Accessibilità: non ostacolare l'accesso e la visibilità del dispositivo per per-
mettere operazioni di verifica e manutenzione al dispositivo od al resto della com-
ponentistica.
C) Dimensionamento e taratura. Procedura riservata a personale tecnico specializ-
zato/autorizzato. Le valvole di sicurezza hanno una sovrappressione di apertura del
10% a questa pressione, superiore alla taratura, la valvola è completamente spa-
lancata. Per tale motivo, per proteggere tutti i componenti dell'impianto, la somma
"pressione di taratura + sovrappressione di apertura" deve essere inferiore al valore di
pressione massima di esercizio del componente più debole dell'impianto cioè del
componente che presenta il valore di pressione massima di esercizio più basso di tutti
gli altri dispositivi. Le valvole di sicurezza vengono tarate a banco dal produttore. È
vietato cercare di alterare la taratura di fabbrica. Un dimensionamento e/o un utilizzo
errato di una installazione errata della valvola di sicurezza possono mettere in pericolo per-
sone o cose in quanto la pressione dell'impianto potrebbe non essere mantenuta al di
sotto dei valori ammissibili dei vari componenti.
D-E) Modalità di installazione. È vietato qualsiasi utilizzo della valvola diverso
dalla sua destinazione d'uso. Rispettare il senso di flusso indicato sul corpo valvola.
Secondo le normative di prodotto ed impiantistiche italiane ed europee, la valvola di
sicurezza va installata sulla sommità del generatore o sulla tubazione di mandata, al di
sopra o di lato rispetto alla tubazione a cui è collegata, con lo scarico in orizzontale
o verso il basso (fig. D), entro la distanza massima "d" dal mantello del generatore
dove specificata (fig. E). La tubazione di collegamento tra la valvola di sicurezza e il
generatore, o il tratto di impianto controllato dalla valvola, non deve essere intercet-
tabile. La sezione della tubazione in ingresso alla valvola non deve essere inferiore alla
sezione di entrata della valvola. Analogamente, la tubazione di scarico non può essere
intercettabile e deve avere sezione almeno uguale alla sezione di uscita della valvola.
Si consiglia di convogliare lo scarico della valvola in fognaia, attraverso un opportuno
imbuto a pressione ambiente installato sulla tubazione di scarico, in quanto l'apertura
della valvola non convogliata potrebbe provocare scottature alle persone presenti nelle
vicinanze. Inoltre, l'impianto di scarico consente di rilevare il funzionamento della valvola
oltre ad evitare incrostazioni, depositi sull'otturatore e contropressioni al fluido in usci-
ta. Si raccomanda di lasciare un adeguato spazio al di sotto dell'imbuto di scarico per
consentire il controllo e la manutenzione. Nel caso di valvola di sicurezza per impianti
solari, si consiglia il convogliamento del fluido glicolato in scarico verso un recipiente
di raccolta per consentire il riutilizzo (fig. G).

D-E) Modalità di installazione. È vietato qualsiasi utilizzo della valvola diverso
dalla sua destinazione d'uso. Rispettare il senso di flusso indicato sul corpo valvola.
Secondo le normative di prodotto ed impiantistiche italiane ed europee, la valvola di
sicurezza va installata sulla sommità del generatore o sulla tubazione di mandata, al di
sopra o di lato rispetto alla tubazione a cui è collegata, con lo scarico in orizzontale
o verso il basso (fig. D), entro la distanza massima "d" dal mantello del generatore
dove specificata (fig. E). La tubazione di collegamento tra la valvola di sicurezza e il
generatore, o il tratto di impianto controllato dalla valvola, non deve essere intercet-
tabile. La sezione della tubazione in ingresso alla valvola non deve essere inferiore alla
sezione di entrata della valvola. Analogamente, la tubazione di scarico non può essere
intercettabile e deve avere sezione almeno uguale alla sezione di uscita della valvola.
Si consiglia di convogliare lo scarico della valvola in fognaia, attraverso un opportuno
imbuto a pressione ambiente installato sulla tubazione di scarico, in quanto l'apertura
della valvola non convogliata potrebbe provocare scottature alle persone presenti nelle
vicinanze. Inoltre, l'impianto di scarico consente di rilevare il funzionamento della valvola
oltre ad evitare incrostazioni, depositi sull'otturatore e contropressioni al fluido in usci-
ta. Si raccomanda di lasciare un adeguato spazio al di sotto dell'imbuto di scarico per
consentire il controllo e la manutenzione. Nel caso di valvola di sicurezza per impianti
solari, si consiglia il convogliamento del fluido glicolato in scarico verso un recipiente
di raccolta per consentire il riutilizzo (fig. G).

MANTENUTIONE

F) Azionare periodicamente la valvola, ruotando la manopola, in modo che l'acqua
di scarico provveda alla pulizia della sede da eventuali incrostazioni calcaree. Ogni
altro intervento di manutenzione deve essere eseguito da tecnici autorizzati dal pro-
duttore.
N.B. Qualora la fuoriuscita di acqua dalla valvola di sicurezza, con l'impianto idraulico
in funzione, fosse in continuo o sistematico, si consiglia di contattare il Servizio Tecnico per una verifica dell'impianto e della valvola.

ORDINARY SAFETY RELIEF VALVE FOR HEATING AND THERMAL SOLAR SYSTEMS

WARNINGS

This instruction sheet must be read and understood before installing and maintaining
the product.

Meaning of the symbol : **ATTENTION! FAILURE TO FOLLOW THESE IN-
STRUCTIONS COULD BE ORIGIN OF DANGER FOR PEOPLE, ANIMALS AND THINGS!**

SAFETY

It is compulsory to follow the safety instructions described in the specific document
linked via QR code.

LEAVE THIS MANUAL FOR THE USER.
DISPOSE OF ACCORDING TO THE REGULATIONS IN FORCE.

DESCRIPTION

The safety relief valves are manufactured according to the "DIRECTIVE 2014/68/EU OF THE
EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 May 2014 on the harmonisation of
the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure
equipment". This instruction sheet shows what requested by the Annex I, article 3.4 of the
above mentioned Directive.

Safety relief valves control the pressure of the generators or heating systems in which
they are installed. When the pressure reaches the setting value, the valve begins to open
the obturator, discharging the fluid in the atmosphere. In this way, the system pressure is
limited avoiding it from reaching dangerous working values.
Safety relief valves protect the system from overpressures caused by:
- excessive increase of system temperature
- wrong sizing of the closed expansion vessel
- malfunction or damage of the closed expansion vessel membrane
- damage/leakage of the charging/filling unit with system pressure increase as a con-
sequence
- hole in the sanitary heat exchanger in boilers for instantaneous domestic hot water pro-
duction with system pressure increase as a consequence.
Safety relief valves automatically close when the pressure decreases to the reseating
pressure value, which is 20% lower than the valve setting value.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Materials

Body: brass EN 12165 CW617N
Headwork: nylon 66
Spring: stainless steel EN 10270-1
Membrane: EPDM
Knob: nylon 66
Spring guide: brass EN 12164 CW614N

Performance

Setting pressure: 3 bar, 6 bar
Opening overpressure: 10%
Reseating pressure: -20%
Outflow coefficient: K=0,05
Max working pressure: 10 bar
Max working temperature: 160 °C
Suitable fluids: water, glycol solutions
(max 50%)
Category 2014/68/EU PED: IV

INSTALLATION

A) Assembly and disassembly: to be performed with system cold and without pressure.
B) Accessibility: do not obstruct the access and visibility to the device in order to
allow check and maintenance operations to the device or other components.
C) Sizing and setting. Procedure for specialized/authorized technical personnel only.
Safety relief valves feature an opening overpressure of 10%. At this pressure value,
higher than the setting pressure, the valve is fully open. For this reason, to protect all
the system components, the sum "setting pressure + opening overpressure" must be
lower than the max working pressure of the system "weakest" component. In other
words, of the component showing the lowest value of maximum-working-pressure
among all the devices. Safety relief valves are factory set by the manufacturer. It is
strongly forbidden trying to modify the factory setting. Wrong sizing and/or use and/or
installation of a safety relief valve could endanger people or things, since the system
pressure could not be anymore kept under allowed values of the various components.
D-E) Installation way. Any valve use other than intended is strongly forbidden. Re-
spect the flow direction as indicated on the valve body. According to the Italian and Eu-
ropean Standards, the safety relief valve must be installed on the top of the generator
or on the flow pipe. It must be placed on the top or beside the connection pipe, with
the discharge port pointing horizontally or downwards (fig. D), within the installation
distance "d" from the boiler if specified by the standards themselves (fig. E). The pipe,
connecting the safety relief valve and the generator, or the system section controlled
by the valve, cannot be shut-off. The cross-section of the inlet pipe to the valve should
not be lower than the inlet valve cross-section. In the same way, the discharge pipe
cannot be shut-off and should have the same cross-section of the valve outlet. The
valve discharge port must be conveyed to the sewage system through a tundish at
ambient pressure, installed on the discharge pipe: the opening of a not-conveyed valve
could cause burns to people close to the valve. Furthermore, the tundish allows to
understand if the valve is working and prevents encrustations and deposits on the
obturator and counterpressures on the outgoing fluid. We recommend leaving an
adequate space under the tundish to allow check and maintenance. In case of safety
relief valve for solar systems, we suggest to convey the glycol solution towards a
collecting container to re-use the fluid (fig. G).

MANTENANCE

F) Periodically act on the valve, by rotating the knob, to make the discharge water
clean the seat from any limescale encrustations. Any other maintenance inter-
vention must be performed by technicians authorized by the producer.
N.B. If the water leakage from the valve, when the system is running, is a frequent
phenomenon, it is suggested to contact the technical service to verify both the sys-
tem and the valve.

СТАНДАРТНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН ДЛЯ ОТОПИТЕЛЬНЫХ СИСТЕМ И СИСТЕМ ПОДГРЕВА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СОЛНЕЧНОЙ ЭНЕРГИИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

Перед тем как приступать к установке или техническому обслуживанию изделия, необходимо внимательно
прочитать настоящее руководство.

Значение символа : **ВНИМАНИЕ! НЕСОБЛЮДЕНИЕ УКАЗАНИЙ, ПРИВЕДЕННЫХ
В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ СОЗДАТЬ ОПАСНУЮ СИТУАЦИЮ ДЛЯ ЛЮДЕЙ,
ЖИВОТНЫХ И МАТЕРИАЛЬНЫХ ЦЕННОСТЕЙ!**

БЕЗОПАСНОСТЬ

Соблюдение требований безопасности, описанных в соответствующем документе, который
можно считать с помощью QR-кода, является обязательным.

НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ОСТАЕТСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.
УТИЛИЗАЦИЯ ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ СОГЛАСНО ДЕЙСТВУЮЩИМ НОРМАТИВАМ.

ОПИСАНИЕ

Предохранительные клапаны изготовлены компанией Barberi в соответствии с положениями
ДIRETTIVA 2014/68/EU EUROPEJSKOTO PARLAMENTA I RADA от 15 мая 2014 г. о гармонизации
законодательства стран-членов ЕС, предусматривающего выпуск на рынок оборудования,
работющего под давлением. Настоящее руководство содержит всю информацию, требуемую
статьей 3.4, приложения 1 к вышеуказанной Директиве.

Предохранительные клапаны контролируют давление теплогенераторов или отопительных
систем, в которых они установлены. Когда давление достигает значения настройки, затвор
клапана начинает открываться, выбрасывая рабочую жидкость в атмосферу. Таким образом
ограничивается давление в системе и предотвращается достижение им опасных величин.
Предохранительный клапан защищает систему от избыточного давления, вызываемого:
- чрезмерным повышением температуры в системе
- неверными размерами закрытого расширительного бака
- неисправностями или поломкой мембраны закрытого расширительного бака
- поломки или утечки в зоне заполнения или залива с последующим возрастанием давления
в системе
- пробойной в теплообменнике в котлах с мгновенной выработкой воды ГВС с последующим
возрастанием давления в системе
Предохранительные клапаны автоматически закрываются, когда давление опускается до
величины закрытия, которая на 20 % ниже значения настройки клапана.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Материалы

Корпус: латунь EN 12165 CW617N
Нажимной штифт: нейлон 66
Пружина: нержавеющая сталь EN 10270-1
Резина: EPDM (этилен-пропиленовый каучук)
Направляющая пружины: латунь
EN 12164 CW614N

Эксплуатационные параметры

Давление настройки: 3 бар, 6 бар
Избыточное давление открытия: 10 %
Давление закрытия: -20 %
Коэффициент вытекания: K=0,05
Максимальное рабочее давление: 10 бар
Максимальная рабочая температура: 160 °C
Совместимые рабочие жидкости: вода,
глицерольные растворы (макс. 50 %)
Категория 2014/68/EU PED: IV

УСТАНОВКА

A) Монтаж или демонтаж: выполняйте на холодной системе, не находящейся под давлением.
B) Доступ: для обеспечения возможности выполнения проверок и технического обслуживания данного
устройства и других компонентов не создавайте препятствий для доступа и видимости.
C) Выбор параметров и настройка. Процедура, которая подлежит выполнению исключительно
квалифицированным/уполномоченным специалистом. Предохранительные клапаны имеют
избыточное давление открытия, равное 10 % при превышении давления настройки на эту
величину клапан становится полностью открытым. По этой причине для защиты всех
компонентов системы сумма «давление настройки + избыточное давление открытия» должна
быть ниже максимального рабочего давления самого слабого компонента системы, то есть
того, рабочее давление которого является наименьшим по сравнению со всеми остальными
устройствами. Настройкой предохранительных клапанов осуществляется на уровне компонента
системы. Запрещается производить попытки изменения заводской настройки. Неверное
выполнение выбора параметров или использование клапана установки предохранительного
клапана может создать опасность для людей или оборудования, т.к. при этом давление в системе
может подняться выше значений, допустимых для этих или иных компонентов.
D-E) Установка. Любое использование клапана, отличное от его назначения. Соблюдать направление потока, указанное на корпусе клапана. В соответствии
с итальянскими и европейскими стандартами, касающимися устройств и установок,
предохранительный клапан должен устанавливаться сверху генератора или на трубопроводе
потока сверху или сбоку от трубки, к которой он подключен, и с горизонтальным или
направленным вниз сечением (рис. D) с соблюдением минимального расстояния "d" от корпуса
генератора в тех случаях, когда такое предусмотрено (рис. E). Возможность перекрытия
соединительного трубопровода между предохранительными клапанами и генератором или участка
системы, контролируемого клапаном, должна быть исключена. Сечение трубопровода на входе
клапана не должно быть меньше входного сечения клапана. Аналогичным образом должно быть
исключено возможность перекрытия трубопровода слива, с сечением этого трубопровода должно
быть как минимум равным выходному сечению клапана. Рекомендуется осуществлять слив воды
в канализацию с помощью направляющей под давлением окружающей среды подпадающей
вершины, установленной на трубопроводе слива, так как свободный выход воды из открытого
клапана может причинить ожоги находящимся близко людям. Кроме того, сливной ворон
позволяет следить за работой клапана, а также предотвращать образование отложений
и накали на затворе и создание противодавления выходящей жидкости. Рекомендуется
оставлять под сливной воронкой достаточно место для обеспечения возможности выполнения
проверки и технического обслуживания. В случае применения предохранительного клапана в системах
подогрева с использованием солнечной энергии рекомендуется направлять дренаж, адресованный
сливаемой жидкости в емкость для сбора с целью ее повторного использования (рис. G).

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

F) Периодически приводите в действие клапан, поворачивая рукоятку, для того, чтобы
сливаемая вода очистила седло клапана от накипи, известковых отложений, которые
могут накопиться на нем. Все остальные работы по техническому обслуживанию подлежат выполнению
специалистами, уполномоченными изготовителем.
Примечание: Если во время работы системы выход воды из предохранительного клапана является
постоянным или систематическим явлением, рекомендуется обратиться в сервисную службу для
проверки системы и клапана.

GEWÖNLICHE SICHERHEITSVENTILE FÜR HEIZUNGS- UND THERMISCHE SOLARANLAGEN

HINWEISE

Diese Anleitung muss vor Installation und Wartung des Produkts gelesen und
verstanden werden sein.

Bedeutung des Symbols : **ACHTUNG! DIE MISSACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN
KÖNNTE MENSCHEN, TIERE UND GEGENSTÄNDE GEFÄHRDEN!**

SICHERHEIT

Die im über den QR-Code einsehbaren Sicherheitshinweise müssen unbedingt beachtet
werden.

DIESE ANLEITUNG IST DEM BENUTZER AUSZUHÄNDIGEN.
DIE ENTSORGUNG MUSS GEMÄSS DEN GELTENDE VORSCHRIFTEN ERFOLGEN.

BESCHREIBUNG

Die Sicherheitsventile werden gemäß der "RICHTLINE 2014/68/EU DES
EUROPÄISCHEN PARLAMENTES UND DES RATES VOM 15. Mai 2014 zur Harmonisierung
der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Druckgeräten
auf dem Markt" hergestellt. Dieses Merkblatt zeigt, was im Anhang I, Artikel 3.4, der
oben genannten Richtlinie gefordert wird.
Sicherheitsventile regeln den Druck der Wärmeerzeuger oder Heizungsanlagen, in
die sie eingebaut sind. Wenn der Druck den Einstellwert erreicht, beginnt das Ventil,
den Verschluss zu öffnen und die Flüssigkeit in die Atmosphäre abzugeben. Auf diese
Weise wird der Systemdruck begrenzt, so dass er keine gefährlichen Arbeitswerte
erreicht.
Sicherheitsventile schützen das System vor Überdrücken, die durch Folgendes
verursacht werden:
- übermäßiger Anstieg der Systemtemperatur
- Falsche Dimensionierung des geschlossenen Ausdehnungsgefäßes
- Fehlfunktion oder Beschädigung der Membran des geschlossenen
Ausdehnungsgefäßes
- Beschädigung/Leckage der Lade-/Füllereinheit mit daraus resultierendem Anstieg des
Drucks

- Loch im Steril-Wärmetauscher in Kesseln zur sofortigen Warmwasserbereitung mit
daraus resultierendem Anstieg des Systemdrucks.
Sicherheitsventile schließen automatisch, wenn der Druck auf den Schließdruckwert
sinkt, der 20 % niedriger als der Ventileinstellwert ist.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Materialien

Gehäuse: Messing EN 12165 CW617N
Oberteil: Nylon 66
Feder: Edelstahl EN 10270-1
Membran: EPDM
Federführung: Messing EN 12164 CW614N

Leistung

Anspruchdruck: 3 bar, 6 bar
Öffnungsüberdruck: 10 %
Schließdruck: -20 %
Ausflusskoeffizient K = 0,05
Maximaler Betriebsdruck: 10 bar
Max. Betriebstemperatur: 160 °C
Gelegene Flüssigkeiten: Wasser,
Glykollösungen (max. 50 %)
Kategorie 2014/68/EU PED: IV

INSTALLATION

A) Ein- und Ausbau: Muss bei kalter und druckloser Anlage erfolgen.
B) Zugänglichkeit: Die Vorrichtung muss frei zugänglich und gut sichtbar sein, um
Kontrolle- und Wartungsarbeiten an der Vorrichtung oder den restlichen Bauteilen
ausführen zu können.
C) Dimensionierung und Einstellung. Dieses Verfahren darf nur von spezialisiertem/
autorisiertem technischem Personal durchgeführt werden.
Sicherheitsventile weisen einen Öffnungsüberdruck von 10 % auf. Bei diesem
Druckwert – der höher als der Anspruchsdruk ist – ist das Ventil vollständig geöffnet.
Aus diesem Grund muss zum Schutz aller Systemkomponenten die Summe aus
„Anspruchdruck + Öffnungsüberdruck“ niedriger sein als der maximale Betriebsdruck
des „schwächsten“ Systembauteils, d. h. des Bauteils mit dem niedrigsten maximalen
Betriebsdruckwert unter allen Geräten. Sicherheitsventile werden werkseitig vom
Hersteller eingestellt. Das Ändern einer werkseitigen Einstellung ist streng verboten.
Eine falsche Dimensionierung und/oder Verwendung und/oder Installation eines
Sicherheitsventils kann zu Personen- oder Sachschäden führen, da der Systemdruck
nicht mehr unter den zulässigen Werten der verschiedenen Bauteile gehalten werden
kann.

D-E) Installationsweise. Jede andere Verwendung als die bestimmungsgemäße
Verwendung des Ventils ist streng verboten. Die Durchflussrichtung gemäß der Angaben
auf dem Ventilgehäuse muss beachtet werden. Gemäß italienischen und europäischen
Normen muss das Sicherheitsventil an der Oberseite des Wärmeerzeugers oder
auf der Durchflussleitung installiert werden. Es muss oben auf oder neben dem
Rohrleitungsanschluss mit der Druckfunktion nach unten oder waagrecht ausgerichtet
sein (Abb. D), innerhalb des Installationsabstandes „d“ vom Kessel, sofern dies durch
die Normen selbst vorgeschrieben ist (Abb. E). Die Leitung, die das Sicherheitsventil
mit dem Wärmeerzeuger oder dem Ventil geschützten Systemschnitt verbindet,
kann nicht abgesperrt werden. Der Querschnitt des Zulaufes zum Ventil darf nicht
kleiner sein als der Querschnitt des Einlassventils. Entsprechend kann die Druckfunktion
nicht abgesperrt werden und muss den gleichen Querschnitt wie der Ventilausslass
aufweisen. Die Ventil-Druckfunktion muss durch einen Ablauf bei Umgebungsdruck,
der an der Druckfunktion montiert ist, in die Kanalisation geleitet werden. Das
Öffnen eines nicht abgesperrten Ventils kann bei Personen in der Nähe des Ventils
Verbrennungen verursachen. Darüber hinaus ermöglicht der Ablauf eine Überprüfung
der Ventilfeunktion und verhindert Verkrostungen und Ablagerungen am Schieber sowie
Gegenschläge an der austretenden Flüssigkeit. Wir empfehlen, ausreichenden Platz
unter dem Ablauf zu lassen, um einen Kontroll- und Wartung zu ermöglichen. Im Falle
eines Sicherheitsventils für Solaranlagen empfehlen wir, die Glykollösung in Richtung
eines Sammelbehälters zu führen, um die Flüssigkeit wiederverwenden (Abb. G).

WARTUNG

F) Durch Drehen des Knaufs regelmäßig das Ventil bewegen, damit das Ablaufwasser
den Sitz von Kalkablagerungen befreit. Alle anderen Wartungsarbeiten müssen von
technischem Personal durchgeführt werden, das vom Hersteller autorisiert wurde.
Hinweis: Wenn während des Systembetriebs häufig ein Wasseraustritt aus dem Ventil
beobachtet wird, wird empfohlen, den technischen Kundendienst zu informieren, um
sowohl das System als auch das Ventil zu überprüfen.

